

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS

frá 21. desember 1990

varðandi framkvæmd aðgerðaáætlunar til að efla þróun evrópska hljóð- og myndmiðlunariðnaðarins (Media) (1991 til 1995)

(90/685/EBE)

RÁÐ EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Efnahagsbandalags Evrópu, einkum 235. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,

með hliðsjón af álitum Evrópuþingsins ⁽²⁾,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar ⁽³⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Ríkis- og ríkisstjórnarleiðtogarnir sem komu saman á vegum leiðtogaráðsins á Ródos 2. og 3. desember 1988 bentu á mikilvægi þess að styrkja áttak manna, meðal annars með samvinnu, til að efla hljóð- og myndmiðlun í Evrópu, hvort heldur sem um er að ræða frjáls dagskrárskipti, eflingu evrópsks háskerpusjónvarps eða stefnu sem miðar að því að efla listsköpun, framleiðslu og útvarpsendingar er endurspeglar fjölbreytni og hugmyndaauði evrópskrar menningar.

Bandalagið býr nú þegar yfir ákveðnum gerningum sem miða að því að koma slíkri stefnu til framkvæmda.

Hinn 3. október 1989 samþykkti ráðið tilskipun 89/552/EBE um samræmingu tiltekinna ákvæða í lögum og stjórnarsýslufyrirmælum í aðildarríkjum um sjónvarpsrekstur ⁽⁴⁾. Með þeirri tilskipun er stuðlað að stofnun sameiginlegs markaðar á sviði hljóð- og myndmiðlunar, sem er til hagsbóta bæði fyrir hljóð- og myndmiðlunariðnaðinn og almenning, en steypa þarf henni saman í eina heild.

Hinn 27. apríl 1989 samþykkti ráðið ákvörðun 89/337/EBE um háskerpusjónvarp ⁽⁵⁾.

Framkvæmdastjórnin og franska ríkisstjórnin héldu í sameiningu ráðstefnu um evrópska hljóð- og myndmiðlun í París 30. september til 2. októbers 1989. Sérfræðingar á þessu sviði sem komu saman við þetta tækifæri lögðu áherslu á þörfina á að styrkja aðgerðir bandalagsins, einkum með því að efla listsköpun í hljóð- og myndmiðlun.

Með sameiginlegu yfirlýsingunni, sem var samþykkt af 26 Evrópulöndum og framkvæmdastjórninni 2. október 1989, var stofnað til samstarfsvettvangs undir nafninu samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar (Audiovisual-Eureka).

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. C 127, 23. 5. 1990, bls. 5.

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. C 324, 24. 12. 1990.

⁽³⁾ Álitum var skilað 20. september 1990 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB).

⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. L 298, 17. 10. 1989, bls. 23.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB nr. L 142, 25. 5. 1989, bls. 1.

Ríkis- og ríkisstjórnarleiðtogarnir sem komu saman á vegum leiðtogaráðsins í Strassborg 8. og 9. desember 1989 létu í ljós þá ósk sína að aðgerðaáætlun bandalagsins, þar sem haldið væri áfram með það starf sem var hafið með Media (ráðstafanir til að efla þróun hljóð- og myndmiðlunariðnaðarins), hlyti nægan fjárstuðning auk þess sem nauðsynleg samtenging við samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar yrði tryggð.

Hinn 7. maí 1990 gaf ráðið gaum að orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um stefnu á sviði hljóð- og myndmiðlunar, þar sem gerð er grein fyrir meginmarkmiðum og helstu aðgerðasviðum samkvæmt stefnu bandalagsins, en með henni er unnt að taka þætti er snerta lagasetningu, tækni og atvinnumál á sviði hljóð- og myndmiðlunar til skoðunar og setja viðmiðunartímaáætlun um sérhæfðar tillögur sem eru nauðsynlegar til framkvæmdar stefnunnar.

Mótun atvinnumála í tengslum við þessa heildarstefnu, að meðtöldum þáttum sem er ætlað að auka stjórnunarþæfni fagfólks á sviði hljóð- og myndmiðlunar í efnahags- og viðskiptalegu tilliti, verður að byggjast á fenginni reynslu og jákvæðum niðurstöðum sem framkvæmdastjórnin hefur fengið við framkvæmd Media-áætlunarinnar á tilraunastigi. Mat á þessu stigi sem hefur annars vegar farið fram á vegum framkvæmdastjórnarinnar og hins vegar hóps óháðra sérfræðinga hefur sýnt að þörf er á langtímaáætlun eigi að auka afkastagetu á sviði hljóð- og myndmiðlunar í Evrópu.

Auk þess sem vinnu við verkefni sem voru hafin á tilraunastiginu er haldið áfram og hún eflað getur framkvæmd nýrra tilraunaverkefna haft hvetjandi áhrif á þætti evrópska hljóð- og myndmiðlunarmarkaðarins sem hafa ekki enn sem komið er verið fyllilega rannsakaðir.

Aðgerðir bandalagsins skulu taka mið af vinnu sem á að fara fram innan ramma samstarfsáætlunar Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar.

Með þetta í huga skal — með viðeigandi hætti og í anda sameiginlegu yfirlýsingarinnar frá 2. október 1989 — efla uppfyllingartengsl á milli ráðstafana bandalagsins og ráðstafana sem eru gerðar innan ramma samstarfsáætlunar Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar.

Eins og fram kemur í sameiginlegu yfirlýsingunni frá 2. október 1989 er verkefnum sem eru tengd samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar ekki ætlað að koma í stað ráðstafana bandalagsins enda er markmið þeirra fremur að útvíkka þær og bæta.

Í evrópska hljóð- og myndmiðlunariðnaðinum ber að tryggja jafnvægi á milli framboðs og eftirspurnar og afnema þannig uppskiptingu markaðanna og gera nauðsynlegar úrbætur á framleiðslu- og markaðskerfum sem eru of takmörkuð og óhagkvæm.

Í þessu samhengi ber að gefa sérstakan gaum að litlum og meðalstórum fyrirtækjum og að löndum í Evrópu með takmarkaða hljóð- og myndmiðlunargetu þegar markaðskerfið er tekið til endurskoðunar. Af þeim sökum ber að tryggja nauðsynlega samræmingu við núverandi aðgerðir bandalagsins á þessum sviðum.

Við þróun dagskrárgerðar ber að taka tillit til stöðu þeirra Evrópulanda sem hafa takmarkaða afkastagetu á sviði hljóð- og myndmiðlunar og/eða takmarkað landsvæði eða hafa tungumál með litla útbreiðslu í Evrópu.

Til að unnt sé að þróa dagskrárgerð þarf að koma til ný tækni sem gerir kleift að njóta ávinnings af fjöldaframleiðslu.

Aukin notkun nýrrar tækni, einkum af evrópskum uppruna, að háskerpusjónvarpi meðtöldu, á sviði framleiðslu og dreifingar á hljóð- og myndefni getur orðið til að auka gildi umræddrar tækni.

Það virðist nauðsynlegt að bæta upp aðrar ráðstafanir bandalagsins til eflingar evrópskum hljóð- og myndmiðlunariðnaði með ráðstöfun til að bæta stjórnunarhæfni fagfólks á sviði hljóð- og myndmiðlunar í efnahags- og viðskiptalegu tilliti.

Svarið við áskorun sem leiðir af þróun samskiptatækni og aukinni eftirspurn eftir hljóð- og myndefni liggur fyrst og fremst í áhuga og hvatningu sem fram kemur hjá fagfólki á þessu sviði.

Fagfólk og aðildarríkin verða að vera vel með á nótunum við framvindu mála á meginstigi áætlunarinnar. Gagnkvæm skipti á upplýsingum, miðlun reynslu og samráð milli hinna ýmsu hagsmunaaðila og framkvæmdastjórnarinnar eru mikilvægir liðir í að bæta árangur og heildarsamhengi í stefnu bandalagsins á sviði hljóð- og myndmiðlunar.

Með tilhlýðilegu tilliti til dreifræðisreglunnar skulu ráðstafanir bandalagsins á þessu sviði ekki miða að því að koma í staðinn fyrir heldur vera til viðbótar við framlag yfirvalda aðildarríkjanna. Skipan samstarfs- og samráðshópa er undirsett innlendu átaki.

Meginmarkmiðið með fjárframlagi bandalagsins verður að vera að örva áhuga hagsmunaaðila til að leggja fram viðbótarfjárframlög og skapa þannig margföldunaráhrif í þróun hljóð- og myndmiðlunariðnaðarinnar.

Mikilvægt er að samþykkja ráðstafanir með það í huga að koma smám saman á fót innri markaði fyrir 31. desem-

ber 1992. Innri markaðurinn á að mynda svæði án innri landamæra þar sem frjálsir vöruflutningar, fólksflutningar, þjónustustarfsemi og fjármagnsflutningar eru tryggðir.

Til að koma markmiðum bandalagsins, eins og þau eru sett fram í 2. gr. sáttmálans, til framkvæmda virðist nauðsynlegt að efla evrópska hljóð- og myndmiðlunariðnaðinn sem lið í starfsemi innri markaðarinnar. Þar sem ekki er gert ráð fyrir nauðsynlegum heimildum í sáttmálanum er nauðsynlegt að beita ákvæðum 235. gr.

Upphæðin sem talin er nauðsynleg til að fjármagna alla áætlunina eru 200 milljónir ECU. Fjárveitingar verða ákveðnar með tilliti til fjárhagstillagna og innan marka þess fjármagns sem er til reiðu á ársgrundvelli.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Aðgerðaáætlun til eflingar evrópska hljóð- og myndmiðlunariðnaðinum (Media-áætlunin), hér á eftir nefnd „áætlunin“, er hér með samþykkt fyrir fimm ára tímabil frá 1. janúar 1991 að telja.

Sú upphæð sem er talin nauðsynleg fyrir fjárhagsþátttöku bandalagsins í áætluninni fyrir árin 1991 og 1992 er 84 milljónir ECU.

2. gr.

Markmið áætlunarinnar eru sem hér segir:

- að stuðla að því að skapað verði hagstætt umhverfi þar sem fyrirtæki bandalagsins geta gegnt virku hlutverki ásamt fyrirtækjum frá hinum Evrópulöndunum,
- að efla og styrkja samkeppnisstöðu evrópskrar framleiðslu á sviði hljóð- og myndmiðlunar, með sérstöku tilliti til hlutverks lítilla og meðalstórra fyrirtækja, lögmaetra hagsmuna alls fagfólks sem tekur þátt í að skapa slíkar framleiðsluvörur og stöðu landa í Evrópu sem hafa takmarkaða getu í hljóð- og myndmiðlun, takmarkað landsvæði og hafa tungumál með litla útbreiðslu,
- að koma á evrópskum skiptimarkaði fyrir kvikmyndir og hljóð- og myndefni og ná hámarksnýtingu á dreifingarmiðlum, sem annaðhvort eru fyrir hendi eða fyrirhugað er að koma á fót í Evrópu, með það í huga að tryggja betri nýtingu fjárfestinga, meiri útbreiðslu og aukin opinber áhrif,
- að styrkja stöðu evrópskra framleiðslu- og dreifingar-fyrirtækja á heimsmarkaði,
- að efla aðgang að og notkun á fjarskiptatækni, einkum evrópskri, við framleiðslu og dreifingu á hljóð- og myndefni,

- að stuðla að notkun heildaraðferðar innan hljóð- og myndmiðlunariðnaðarins sem gerir kleift að tekið sé tillit til innbyrðis tengsla mismunandi sviða hans,
- að tryggja að gerðar séu ráðstafanir á evrópskum vettvangi til viðbótar við þær sem eru gerðar á innanlandsvettvangi,
- að stuðla að því, einkum með því að bæta stjórnunarhæfni fagfólks á sviði hljóð- og myndmiðlunar í bandalaginu í efnahags- og viðskiptalegu tilliti, og í samvinnu við stofnanir sem eru fyrir í aðildarríkjunum, að sköpuð verði skilyrði sem gera fyrirtækjum á því sviði kleift að nýta sér til fullnustu ávinning af einum óskiptum markaði.

3. gr.

Ráðstafanirnar sem kveðið er á um í I. viðauka skulu koma til framkvæmda til að unnt sé að ná markmiðum 2. gr. Ráðstafanirnar skulu framkvæmdar í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 7. gr.

4. gr.

Í tengslum við framkvæmd áætlunarinnar verður sérstök áhersla lögð á þátttöku bandalagsins í verkefnum tengdum samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar sem eru til viðbótar við eða nánari útfærsla á ráðstöfununum sem um getur í 3. gr. og fullnægja viðmiðunum samkvæmt II. viðauka.

Í tengslum við framkvæmd áætlunarinnar getur bandalagið einnig stuðlað að auknu samráði við fagfólk á sviði hljóð- og myndmiðlunar í löndum Mið- og Austur-Evrópu.

Bandalagið skal einnig taka þátt í skrifstofukostnaði vegna samstarfsáætlunar Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar og kostnaði við að koma á evrópskri skoðunarstöð á sviði hljóð- og myndmiðlunar.

5. gr.

Árleg fjárveiting vegna ráðstafananna sem kveðið er á um í áætluninni skal ákveðin innan ramma fjárlagagerðarinnar.

6. gr.

Sem meginregla skulu aðilar að samningum við framkvæmdastjórnina, sem taka þátt í framkvæmd ráðstafananna sem kveðið er á um í 3. gr., fjármagna minnst 50% af heildarkostnaðinum.

7. gr.

1. Framkvæmdastjórnin ber ábyrgð á framkvæmd áætlunarinnar.

2. Við framkvæmd þessa verks skal framkvæmdastjórnin njóta aðstoðar ráðgjafarnefndar skipaðri fulltrúum sem eru tilnefndir af hverju aðildarríki um sig og fulltrúi framkvæmdastjórnarinnar veitir formennsku. Nefndarmenn mega leita aðstoðar hjá sérfræðingum eða ráðgjöfum.

3. Fulltrúi framkvæmdastjórnarinnar leggur fyrir nefndina drög að ráðstöfunum varðandi:

- a) almennar viðmiðunarreglur um áætlunina (úttekt á markmiðum og forgangsverkefnum, á nánari skilyrðum fyrir þátttöku framkvæmdastjórnarinnar, framkvæmd og útfærsla mismunandi ráðstafana, viðmiðunum við val á samningsaðilum og forsendum fyrir stuðningi bandalagsins);
- b) árlega skiptingu fjárlagaliða, sundurliðað fyrir hverja ráðstöfun um sig, upplýsingar um fjárhagslega þátttöku, þar með talin beiting 6. gr., og gildistíma hverrar ráðstöfunar um sig;
- c) málefni sem varða jafnvægi í framkvæmd áætlunarinnar (hvenær horfið er af rannsóknarstiginu yfir á tilraunastigið, hvenær horfið skuli af tilraunastiginu yfir í meginráðstafanir, um þátttöku í verkefnum sem falla undir samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar, um framlög í skilningi annarrar málsgreinar 4. gr. og samninga sem kveðið er á um í II., viðauka);
- d) mat á áætluninni með gerð skýrslu sem um getur í 8. gr. í huga.

4. Nefndin skal skila álitu sínu á drögunum sem um getur í 3. mgr. fyrir þau tímamörk sem formaðurinn setur eftir því hversu brýnt málið er. Álitnið skal samþykkt með þeim meirihluta sem mælt er fyrir um í 2. mgr. 148. gr. sáttmálans þegar um er að ræða ákvarðanir sem ráðið á að samþykkja samkvæmt tillögu framkvæmdastjórnarinnar. Atkvæði fulltrúa aðildarríkjanna í nefndinni vega eins og mælt er fyrir um í þeirri grein. Formaðurinn greiðir ekki atkvæði.

Framkvæmdastjórnin skal samþykkja ráðstafanir sem öðlast gildi þegar í stað. Séu aðgerðirnar ekki í samræmi við álit nefndarinnar skal framkvæmdastjórnin þó láta ráðið vita af þeim án tafar.

Í því tilviki getur framkvæmdastjórnin frestað því að ráðstafanirnar, sem hún hefur tekið ákvörðun um, komi til framkvæmda um einn mánuð.

Ráðinu er heimilt að taka aðra ákvörðun með auknum meirihluta innan þeirra tímamarka sem um getur í undanfarandi málsgrein.

5. Framkvæmdastjórninni er auk þess heimilt að ráðfæra sig við nefndina um önnur málefni sem varða framkvæmd áætlunarinnar.

Nefndin skal skila álit sínu á drögunum fyrir þau tímamörk sem formaðurinn setur eftir því hversu brýnt málið er, með atkvæðagreiðslu ef þörf krefur.

Álitið skal skráð í fundargerð; þar að auki hefur hvert aðildarríki rétt á að láta bóka afstöðu sína í fundargerðina.

Framkvæmdastjórnin skal taka ýtrasta tillit til álits nefndarinnar. Henni ber að greina nefndinni frá því með hvaða hætti álit hennar var haft til hliðsjónar.

8. gr.

Þegar áætlunin hefur verið starfrækt í tvö ár, og í síðasta lagi sex mánuðum eftir lok þess tíma, skal framkvæmdastjórnin, að höfðu samráði við nefndina sem um getur í 7. gr., leggja

skýrslu um árangur sem hefur náðst fyrir Evrópuþingið, ráðið og efnahags- og félagsmálanefndina, ásamt tillögum ef svo ber undir.

Að gildistíma áætlunarinnar liðnum skal framkvæmdastjórnin, samkvæmt málsmeðferðinni í 7. gr., taka saman skýrslu um framkvæmd og niðurstöður áætlunarinnar og leggja fyrir Evrópuþingið, ráðið og efnahags- og félagsmálanefndina.

Gjört í Brussel 21. desember 1990.

Fyrir hönd ráðsins,

A. RUBERTI

forseti.

I. VIÐAUKI

RÁÐSTAFANIR SEM EIGA AÐ KOMA TIL FRAMKVÆMDA OG LEIÐBEININGAR UM KOSTNAÐARSKIPTINGU

	<i>(milljónir ECU)</i>
1. Dreifingarkerfi	85
1.1. <i>Dreifing kvikmynda í kvikmyndahús</i>	40
— Marktækt framhald á framtaki EFDO (European Film Distribution Office) til að stuðla að dreifingu milli landa á evrópskum kvikmyndum til sýningar í kvikmyndahúsum, einkum með því að láta stuðning ná til verka þar sem framleiðslukostnaður er allt að 4 500 000 ECU.	x
— Ráðstafanir til að stuðla að sýningu evrópskra kvikmynda utan bandalagsins (söluskrifstofur fyrir evrópskar kvikmyndir og sjónvarpsefni, hópsýningar á hátíðum og kaupstefnum).	x x x
— Rannsóknir og ráðstafanir sem hafa það að markmiði að bæta nýtingu kvikmyndahúsa.	x x x
1.2. <i>Dreifing myndbanda</i>	10
— Frekari útfærsla á EVE-verkefninu (Espace Vidéo Européen) sem felst í fyrirframgreiðslukerfi til að stuðla að framleiðslu og dreifingu milli landa á evrópskum kvikmyndum og dagskrárefni; viðbót við kerfið sem felst í því að sett er upp fjölþjóðlegt net fyrir framleiðendur til eflingar myndbandaframleiðslu á evrópskum kvikmyndum og dagskrárefni.	x x
1.3. <i>Stuðningur við fjöltungustefnu í sjónvarpsdagskrám</i>	10
— Viðbót við Babel-kerfið (Broadcasting Across the Barriers of European Language) til að stuðla að dreifingu á evrópsku sjónvarpsefni, með því að veita aðstoð við talsetningu eða textun og með rannsóknum á því hvernig hægt er að fullkomna þessar aðferðir og samhæfa þær.	x
— Stuðningur við gerð fjöltungusjónvarpsefnis og -útsendinga.	x x x
— Endur- og framhaldsmenntun dagskrárgerðarmanna og annars fagfólks, innan ramma Babel-kerfisins, sem vinna í fjöltunguumhverfi eða sérhæfa sig í talsetningu eða textun.	x
1.4. <i>Þróun markaða og stuðningur við útbreiðslu óháðs dagskrárefnis</i>	25
— Efling starfsemi sem fram fer í tengslum við EURO-AIM, þjónustukerfi sem stuðlar að því að óháðir framleiðendur geti staðið saman sem hópur á alþjóðlegum mörkuðum og veitir þeim ráðgjöf, með því að:	x
— gera tilvist Evrópu á hinum stóru mörkuðum sýnilegri,	
— leggja áherslu á sérstakar framleiðslugreinar (skjalageymslur, heimilda- og barnaefni o.fl.),	
— eiga frumkvæði að söluherferðum á mörkuðum utan bandalagsins,	
— bjóða sérstaka þjónustu til lítilla og meðalstórra fyrirtækja,	
— tölurvæða söfnun og dreifingu gagna um óháða evrópska framleiðslu.	
— Hvatning til sjónvarpsstöðva að senda út dagskrárefni sem er framleitt af óháðum evrópskum framleiðendum.	x x x
2. Bætt framleiðsluskilyrði	75
2.1. <i>Efling undirbúningsvinnu</i>	23
— Efling sjóðsins European Script Fund (stuðningur við handritsgerð og undirbúningsvinnu) með því að auka fjárhagsgetu hans og veita auk þess sérfræðilega þjónustu eins og:	x
— aðstoð við handritsgerð,	
— aðstoð vegna fjáröflunar,	
— viðbótaraðstoð vegna þróunar- og undirbúningsvinnu við framleiðslufyrirtæki sem vinna „dagskrárpakka“.	

x Ráðstafanir sem eru í gildi; stjórnsýsluramma fyrir hendi.

x x Tilraunaráðstafanir að hefjast; stjórnsýsluramma fyrir hendi.

x x x Verkefni á samráðsstigi; setja þarf stjórnsýsluramma.

			(milljónir ECU)
—	Viðbót við þessar ráðstafanir með því að veita skapandi heimildamyndum viðeigandi aðstoð.	x x x	
—	Efling fagþekkingar evrópskra handritshöfundum með aðstoð frá „Script“, einkum með því að skipuleggja vinnuhópa í handritsgerð („script doctoring sessions“).	x x x	
2.2.	Endurskipulagning teiknimyndaiðnaðarins		23
—	Efling samtaka evrópskra teiknimyndaframleiðenda (Cartoon/European Association of Animation Film) með því að:	x	
—	stuðla að uppsetningu neta kvikmyndavera með því að fjármagna sameiginlega samræmingar- og stjórnunarkostnað; tryggja að gerðar séu viðbótarráðstafanir til að þjálfa teiknara, stjórnendur vera og grafíska hönnuði sem þörf verður fyrir í þessum netum,		
—	stuðla að samhæfingu og tölvuvæðingu á framleiðslu og iðnvæðingu vinnuaðferða,		
—	styrkja framleiðslu tilraunaverkefna með fyrirframgreiðslum,		
—	þróa upplýsingakerfi sem sérhæfir sig í evrópskum teiknimyndaiðnaði með því að koma á fundum milli framleiðenda og dreifiaðila auk þess að tölvuvæða upplýsingar er tengjast greininni.		
2.3.	Notkun nýrrar tækni, einkum evrópskrar, við dagskrárgerð		20
—	Viðbót við starfsemi fjárfestingarfélags Media með því að:	x	
—	fjölgja meðlimum félagsins,		
—	að hvetja til nýsköpunarverkefna með útboðum,		
—	veita aðstoð vegna ráðstafana sem er ætlað að efla kvikmyndaframleiðslu og dagskrárgerð þar sem HDTV-staðall er notaður (í tengslum við samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar (Audiovisual-Eureka) og „Vision 1250“ fyrirtækjahópin),	x x	
—	með því að efla þekkingu fagfólks á sviði hljóð- og myndmiðlunar í notkun nýrrar tækni sem felst í stafrænni myndameðhöndlun, stafrænu- og háskerpusjónvarpi, gagnvirku sjónvarpi og fleira.		
2.4.	Framlag til uppbyggingar „hliðarmarkaðar“ einkum með því að nota skjalasöfn		9
—	Stuðningur við rekstur og uppbyggingu MAP-TV (net evrópskra skjalasafna).	x	
—	Nýting þessa „minnisbanka“ og menningararfleifðar evrópsks kvikmynda- og sjónvarpsefnis við varðveislu, endurgerð, endurútgáfu og endurútsendingu verka eða með því að nota brot úr þeim við framleiðslu á nýju dagskrárefni.	x x	
—	Rannsóknir á og tilraunir með lausnir á vanda er tengist höfundarréttarmálum sem eru til trafala við notkun skjalasafna.	x x	
—	Gerð skráa sem eru til að auðvelda notkun skjalasafna.	x x x	
3.	Örvun vegna fjármögnunar		10
—	Stuðningur við stofnun og mótnun stofnana sem er ætlað að virkja og örva fjárfesta (eins og Media-Venture, Euro-Media tryggingu, fjármögnunarfyrirtæki o.s.frv.).	x x	
4.	Bætt stjórnunarhæfni fagfólks í efnahags- og viðskiptalegu tilliti		15
—	Frekari útfærsla á ráðstöfunum sem hafa verið gerðar á vegum evrópskra hljóð- og myndefnaframleiðenda /EAVE til að bæta menntun ungra framleiðenda með hinn stóra markað í huga.	x	3
—	Þróun, í samvinnu við innlendar stofnanir, á frekari ráðstöfunum í tengslum við endurmenntun og skal Media Business School sjá um að samræma þær, til að mæta bæði fjárhags- og viðskiptavanda sem aðilar er starfa við hljóð- og myndmiðlun í Evrópu standa frammi fyrir.	x x	12
5.	Stuðningur við lönd sem hafa takmarkaða framleiðslugetu á hljóð- og myndefni, takmarkað landsvæði eða hafa tungumál með takmarkaða útbreiðslu; aðrar ráðstafanir	x x x	15
6.	Þátttaka í verkefnum sem falla undir Eureka-samstarfsáætlunina	x	(p.m.)
	Verulegum hluta heildarfjármagnsins sem er úthlutað vegna ráðstafana í tengslum við 1. – 5. lið skal varið í slíka þátttöku.		

II. VIÐAUKI

ÞÁTTTAKA BANDALAGSINS Í EUREKA-SAMSTARFSÁÆTLUNINNI

Stefnt er að sama marki bæði með stefnu bandalagsins og samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar (Audiovisual Eureka), með öðrum orðum að efla getu Evrópu á sviði hljóð- og myndmiðlunar í samræmi við niðurstöður funda leiðtogaáðsins á Ródos og í Strassborg. Í II. viðauka við sameiginlegu yfirlýsinguna um samstarfsáætlun Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar sem var samþykkt í París 2. október 1989 segir að Evrópubandalagið geti tekið þátt í samstarfsáætluninni, einkum á grundvelli eigin áætlana, en að þessum verkefnum sé ekki ætlað að koma í staðinn fyrir samstarfsverkefni sem eru þegar í gangi, enda sé markmið þeirra einkum að færa út eða bæta við þau eftir því sem við á. Í raun verður þátttaka bandalagsins af tvennum toga: annars vegar verður fagfólki frá löndum utan bandalagsins boðin þátttaka í verkefnum bandalagsins (með samningsskilmálum sem verða skilgreindir) og hins vegar mun bandalagið taka þátt í verkefnum innan ramma samstarfsáætlunar Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar sem falla undir aðgerðasviðin sem um getur í I. viðauka.

Þátttaka framkvæmdastjórnarinnar í samstarfsáætluninni mun ráðast af því hvort bandalagið geti gefið verkefnum svokallaðan „virðisauka“.

Jákvæð áhrif aðgerðaáætlunar bandalagsins og samstarfsáætlunarinnar hvor á aðra helgast af því hve ólíkar þær eru:

- aðgerðaáætlunin er samfelld röð aðgerða sem verka hvetjandi bæði fyrir, í og á eftir að framleiðsluferlið er komið í gang auk þess sem stærðaráhrifa gætir vegna þátttöku bandalagslandanna tólf,
- Eureka-samstarfsáætlunin er opin að uppbyggingu (grundvallast á upprunalegu tæknilegu Eureka áætluninni) til að auðvelda fagfólki að móta og framkvæma fjölbjóðleg verkefni með samstilltu átaki, einkum á framleiðslusviðinu, með þeim sveigjanleika sem fæst þegar bæði einkaaðilar og opinberir aðilar leggja sitt af mörkum í misríkum mæli.

Með þessum sérkennum er unnt að fá fram tvenns konar samvirkniáhrif:

1. *Aðgerðaáætlun bandalagsins opnuð fyrir nýjum aðilum*

Virðisauki bandalagsins verður enn meira áberandi vegna landfræðilegrar, efnahagslegrar og listrænnar mögnunar.

Fagfólk landanna sem samþykktu „sameiginlegu yfirlýsinguna“ fær tilboð um að taka þátt í verkefnum í tengslum við aðgerðaáætlunina, innan ramma samninga í skilningi 228. gr. sáttmálans milli viðkomandi landa og bandalagsins. Þátttakan er fastmælum bundin í samningum á milli nýrra þátttakenda utan bandalagsins og þeirra sem bera ábyrgð á umræddu verkefni innan ramma aðgerðaáætlunarinnar. Nýju þátttakendurnir munu leggja fram fjármagn í hlutfalli við þátttöku þeirra í verkefninu.

Aðgerðaáætlunin er bandalagsaðgerð og verður framkvæmd af framkvæmdastjórninni með aðstoð ráðgjafarnefndarinnar sem kveðið er á um í 7. gr. Með því að opna hana fyrir þátttakendum utan bandalagsins mun hún hins vegar fá mjög auknið vægi bæði í viðskiptalegu og efnahagslegu tilliti.

2. *Bandalagið sem þátttakandi í Eureka-samstarfsáætluninni*

Bandalagið hefur ávinning af Eureka-samstarfsáætluninni þar sem útvíkkunin gæti haft jákvæð áhrif á starfsemi hljóð- og myndmiðlunariðnaðarins í Evrópu.

Bandalaginu verður kleift að taka þátt í verkefnum í tengslum við Eureka-samstarfsáætlunina á grundvelli aðgerðaáætlunar sinnar. Í hverju tilviki um sig verður fyrirkomulag þátttöku tilgreint í sérstökum samningi.

Þátttakan miðast meðal annars við:

- að auka samhengi í átaksverkefnum aðgerðaáætlunarinnar með þátttöku í verkefnum sem byggjast á ráðstöfunum sem þegar eru hafnar,
- að efla samvirkni milli verkefna sem gætu sameinuð haft hvetjandi áhrif,
- að örva sjálfstæða framleiðslustarfsemi,
- að aðstoða við myndun hliðarmarkaðar fyrir útbreiðslu á evrópskum verkum,
- að veita í verkefni viðbótarfjármagni sem er nauðsynlegt til að nýta og styrkja nýja evrópska tækni sem er notuð við dagskrárgerð (einkum HDTV),
- að tryggja, með stuðningi við verkefni, að geta landa „með takmarkaða hljóð- og myndmiðlunargetu“ sé nýtt á sem bestan hátt,
- að stuðla að velgengni Eureka-samstarfsáætlunarinnar á sviði hljóð- og myndmiðlunar til að efla getu Evrópu á þessu sviði.

Bandalagið getur stutt við verkefni á öllum aðgerðasviðum áætlunarinnar sem um getur í 3. gr. Slíkur stuðningur verður ákveðinn með tilliti til eðlis hvers verkefnis um sig og þess hvort framtakið í tengslum við Eureka-samstarfsáætlunina hæfir markmiðinu sem stefnt er að. Ráðgjafarnefndin sem kveðið er á um í 7. gr. lætur í ljós álit sitt á verkefnum Eureka-samstarfsáætlunarinnar sem bandalagið kemur til með að styðja.

3. *Annars konar þátttaka í Eureka-samstarfsáætluninni*

Bandalagið mun greiða sinn skerf — samkvæmt hlutfallstölu sem verður ákveðin innan samræmingarnefndarinnar — í skrifstofukostnaði vegna samstarfsáætlunar Evrópu um þróun á sviði hljóð- og myndmiðlunar (Audiovisual-Eureka) og vegna undirbúningsvinnu við fyrirhugaða stofnun evrópskrar skoðunarstöðvar á sviði hljóð- og myndmiðlunar.
